

АНАЛИЗ ПАРЕМИЙ В КОНЦЕПТЕ «ЗНАНИЕ», «МУДРОСТЬ» С ПОЛОЖИТЕЛЬНЫМ ОТТЕНКОМ В РУССКОЙ ПОСЛОВИЧНОЙ ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЕ МИРА

Абдуллаева Нигина

Магистрант 1 курса филологического факультета
Самаркандского государственного университета
имени Шарофа Рашидова

Абдуллаева Р.Х.

Научный руководитель: преподаватель
кафедры русского языка
г.Самарканд, Узбекистан

<https://doi.org/10.5281/zenodo.10129770>

Аннотация. Статья посвящена анализу паремических единиц и описанию системы репрезентации оценки понятия «знание», «мудрость» в русской пословичной языковой картине мира. Рассматриваются пословицы с семантикой «знание», «мудрость» и их роль в процессе отражения духовно-нравственного и социально-культурного мировоззрения человека.

Ключевые слова: языковая картина мира, пословичная картина мира, лингвокультура, русские паремии, оценка человека, стереотип, ценностный приоритет, знание, мудрость.

В каждой лингвокультуре представлена собственная языковая картина мира, в соответствии с которой у носителя данного языка формируется восприятие окружающей действительности, при этом совокупность знаний запечатлевается в языковой форме [6,24].

Пословицы – это культурное наследие народа, в которых отражаются территориальные ценности, характерные для коллективного сознания соответствующих народов, проживающих, как правило, на этих территориях, когда знание об этих ценностях предполагает наличие соответствующей характеристики у предмета мысли и иллюстрирует специфику языкового сознания и форм освоения мира в языке.

Познавая окружающий мир, человек форматирует доминантные ценности, которые обусловлены избирательностью восприятия окружающей действительности и её осмысления [2, 851]. Между тем описание внешности человека занимает важное место в этической и эстетической картине мира любого народа. Необходимость использования портретного описания часто возникает в процессе коммуникации.

По этой причине представляется интересным обращение к пословичным текстам, в которых описываются характерные черты и запоминающиеся особенности внешности человека с точки зрения понятия «знание», «мудрость».

Эта особенность восприятия при взаимодействии и коммуникации людей универсальна для представителей любой национальности. Но представления о знании, мудрости человека различны у представителей разных культур, что обуславливает использование различных языковых средств при оценке внешности человека и его разума. Безусловно, несовпадения в понимании национальных реалий обусловлены особенностями климата, географического положения, историческим и культурным

своеобразием, особенностями уклада, быта того или иного народа. Однако практика межкультурной коммуникации показывает, что знание и мудрость может одинаково восприниматься представителями разных культур.

Пословицы являются одним из важнейших элементов языковой картины мира. Они представляют собой богатый пласт языковой системы, в котором отразились накопленные за несколько веков обычаи, традиции, представления о мире, о семье, этические нормы, взаимоотношения людей. Поэтому систематизация накопленного в пословицах многовекового опыта народа имеет большое значение для воссоздания элементов языковой картины мира того или иного народа. Русский язык представлен большим количеством пословиц, связанных с концептами «знание» и «мудрость». Наибольшее количество пословиц построено на таких понятиях, как «ум», «умный», «мудрый», «знание».

Интеллект по мнению русского народа, обладает такими важными качествами, как полезность и абстрактность; отсутствие физического бремени отмечается как позитивный признак ума. Русским народом особенно подчеркивается прагматическая полезность знания: обладающему знанием - легче жить, легче справиться с трудностями существования; от деятельности глупого никому нет пользы, например: «грамоте учиться всегда пригодится». Традиционно в русской культуре интеллект является неотъемлемой частью духовной жизни человека. Это связано в первую очередь с исторической памятью народа: для средневекового человека было характерно нерасчлененное представление об этической, эмоциональной, интеллектуальной сферах и подчинение знания глубокому религиозному чувству, пронизывающему все стороны жизни [1, 125]. «Знание» с древних времен воспринимается не только как собственно интеллектуальная, но и как нравственная категория: «знание» может быть источником как добрых, так и злых намерений человека; «знание» нередко становится причиной бахвальства, высокомерия, гордыни; излишнее «умствование» часто вредит в решении важных вопросов.

Одна из самых важных задач изучения пословиц - их естественное внедрение в письменную и устную речь, чтобы пословицы становились органической и существенной частью языковой коммуникации, передавая необходимую информацию [5, 4]. В русском языке слово «знание» и «мудрость» выражается в следующих значениях:

1. Хорошо того учить, кто хочет все знать.
2. Беды научают человека мудрости.
3. Мир освещается солнцем, а человек — знанием.
4. Верёвка крепка повивкой, а человек знанием.
5. Знание – половина ума.
6. Знание – половина богатства.
7. Знание приобретешь – не пропадешь.
8. Знание — дело наживное.
9. Знание — сила.
10. Знание и мудрость украшают человека.
11. Знания на плечи не дают.
12. Знать, как свои пять пальцев.

13. Истинное знание не бросается в глаза.
14. Не гордись званием, а гордись – знанием.
15. Не насытится - зрением, а человек - знанием.
16. Мудрая птица жалеет перья, мудрый человек жалеет слова.
17. Много будешь знать — скоро состаришься.
18. Мудрость — помощник счастью.
19. Мудрость в голове, а не в бороде.
20. Мудрым никто не родился, а научился.
21. Наука даёт крылья уму.
22. Наука — свет, неграмотность — тьма.
23. Наука учит только умного.
24. Образование — гость, а ум — хозяин.

В русской пословичной картине большое внимание акцентируется на интеллектуальных способностях, сравнении наличия ума с внешним видом, возрастом, а также поведенческие характеристики в разных ситуациях, таким образом, в русской лингвокультуре стереотипы концепта «знание» определяются оценочными характеристиками качеств и поступков [3, 9368].

Итак, на основе проведённого анализа можно сказать, что пословицы являются центром знаний для учёных и исследователей, которые могут глубже изучить мировоззрение, менталитет каждого языкового коллектива, быт, историю и язык через его пословичную языковую картину мира.

Пословичная мудрость русского народа высоко ценит наличие знания, обладание знанием. Именно данная группа паремий образует данного исследования. В нее входят пословицы и поговорки, утверждающие, что свет знаний горит ярко, знания – это сокровищница ума, знание лучше богатства, кто обладает знанием, у того и сила, а кто хвастается знаниями — лишь заявляет о своем невежестве.

Паремии о мудрости, знаниях занимают особое место в лингвистических исследованиях языков. В результате проведённого анализа было выявлено, что реализация данного концепта имеет как позитивную, так и негативную коннотацию. Общим для русского народа является сравнение знаний с богатством, силой и скромностью. В исследуемой культуре приветствуется желание учиться всю жизнь, утверждается сложность постижения наук в зрелом возрасте и даются предостережения от малого/недостаточного знания. Отличительными признаками являются разное отношение к способам получения знаний, трудностям на пути учащихся. В ходе исследования, можно сделать вывод, что наличие в русских и узбекских паремиях в плане содержания, но не в плане выражения говорит о разном восприятии окружающей действительности. В то же время образная основа паремий совпадает, так как все люди независимо от национальности мыслят общечеловеческими категориями.

References:

1. Апресян Ю.Д. Языковая картина мира и системная лексикография. - М.: Языки славянских культур, 2006. — 912 с.
2. Абдуллаева Р.Х. Стереотипы красоты в русской и узбекской лингвокультурах (на

материале пословиц русского и узбекского языков) // «Неофилология» – научно-теоретический журнал. - Россия. - 2022. Том 8.- № 4. - С.849-860. <http://journals.tsutmb.ru/go/2587-6953>.

3. Abdullaeva Rano Khikmatovna . Comparative analysis of paremians in the concept "mind" in the russian and uzbek proverbial language picture of the world // Journal of Positive School Psychology. SJF. - 2020. - Vol.6. No. 6. - P. 9365-9368. https://www.journalppw.com/public/site/images/admin_jppw/journal-img.png.

4. Даль В. И. Пословицы и поговорки русского народа. - СПб., 1998. — 252

5. Мокиенко В.М., Никитина Т. Г., Николаева Е. К. Большой словарь русских пословиц. Около 70 000 пословиц. - М., 2010. - С. 900-930.

6. Маслова В.А. Лингвокультурология. – М.: Академия, 2001. – 208 с.

7. cyberleninka.ru

8. academia.edu



INNOVATIVE
ACADEMY